

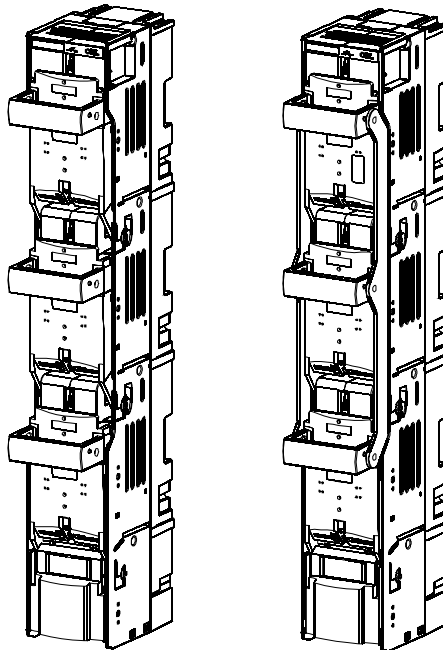
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

FUSE SWITCH-DISCONNECTOR - VERTICAL DESIGN
LIŠTOVÝ POJISTKOVÝ ODPÍNAČ



FSD.-3.-L.

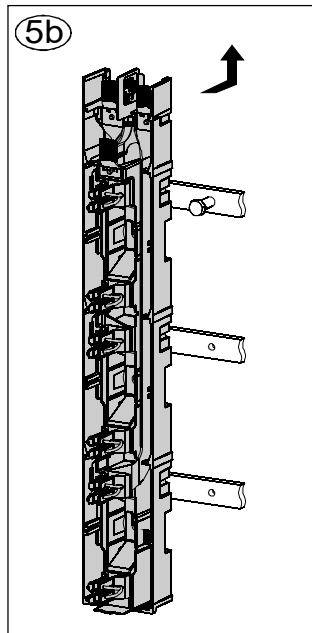
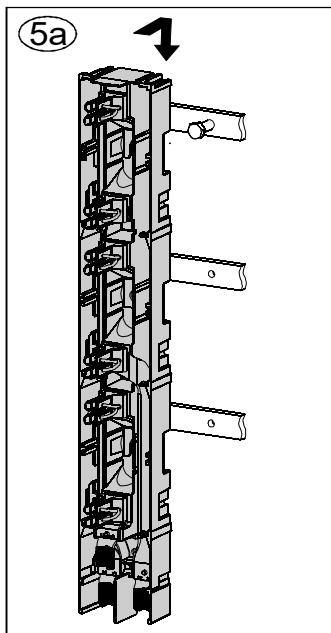
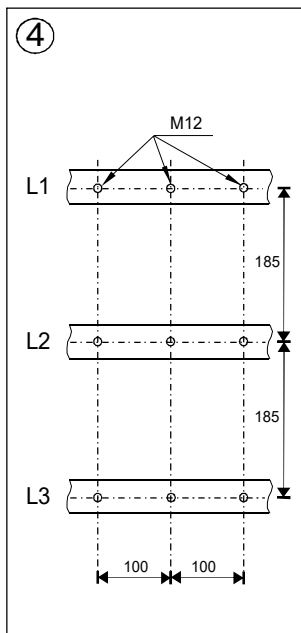
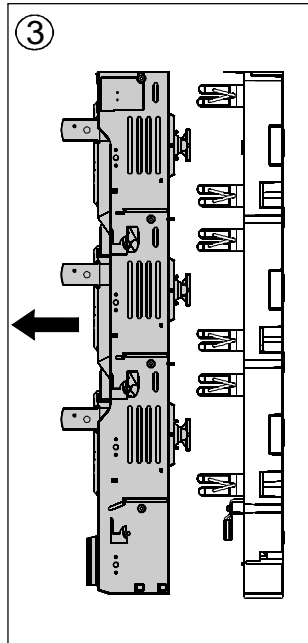
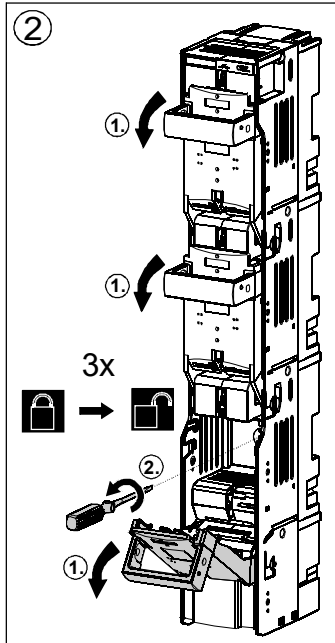
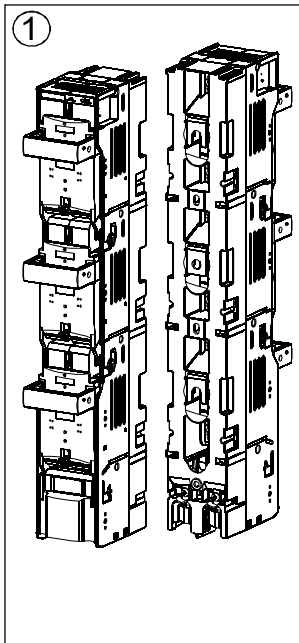
1

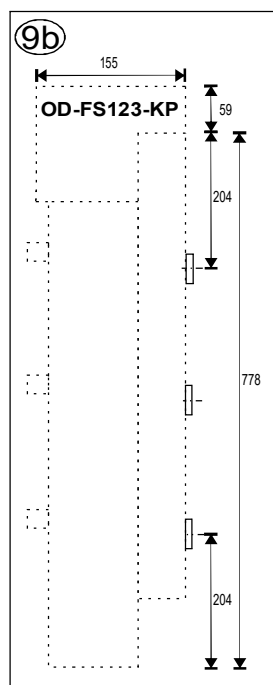
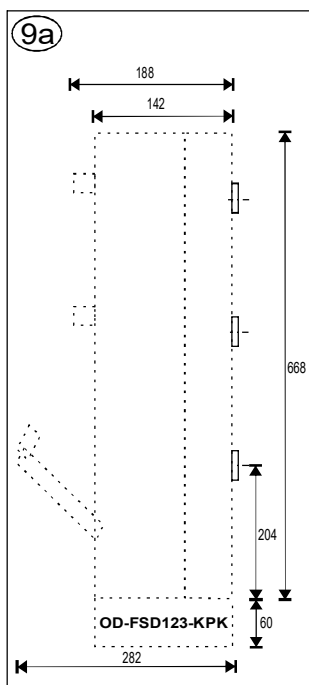
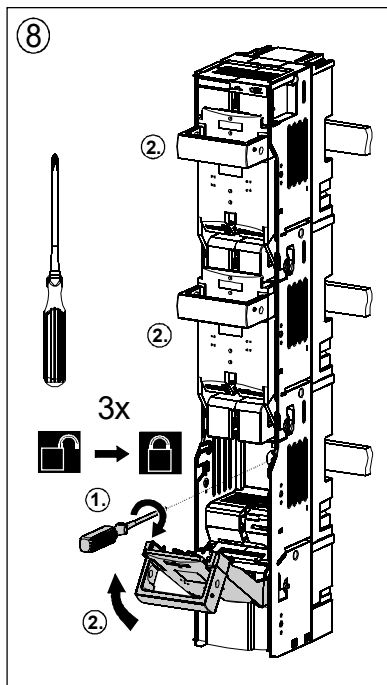
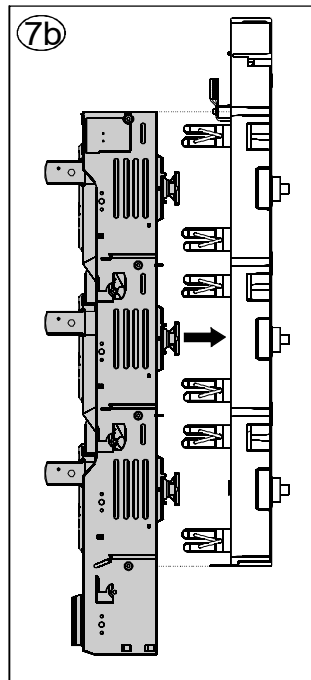
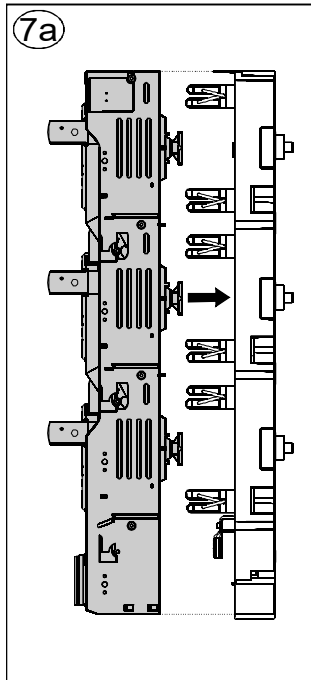
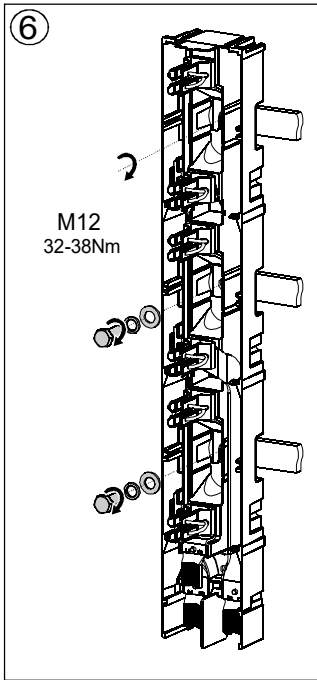


Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

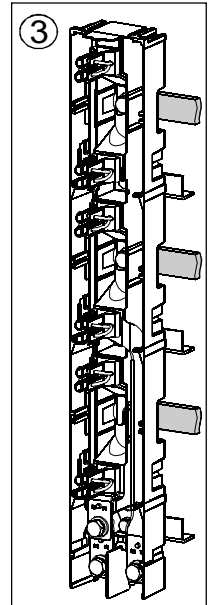
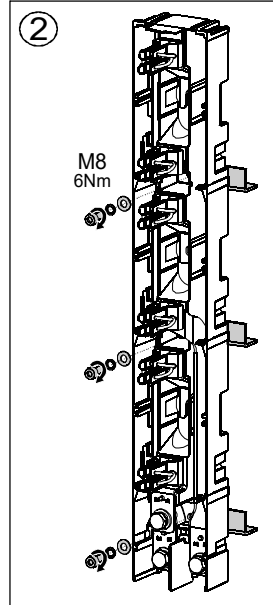
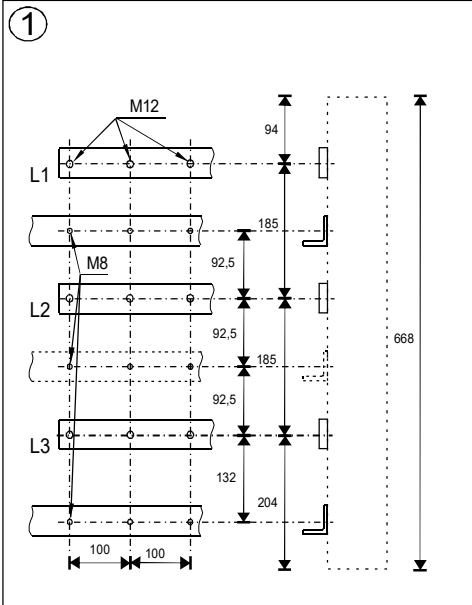
Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

FSD.-3.-L.

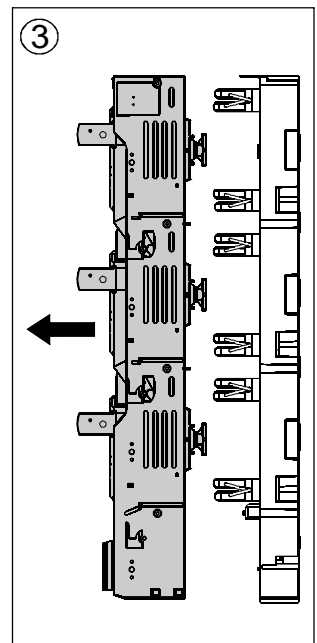
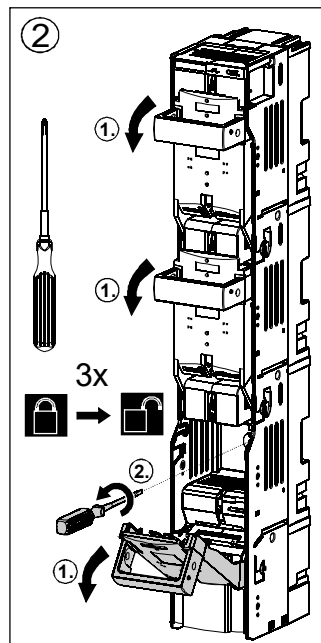
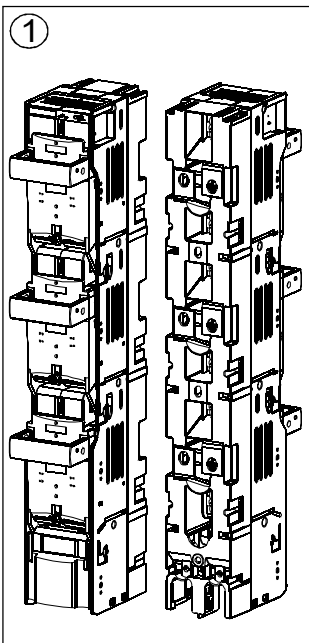


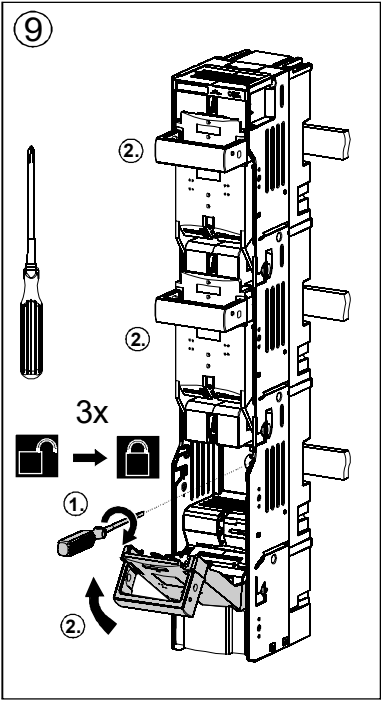
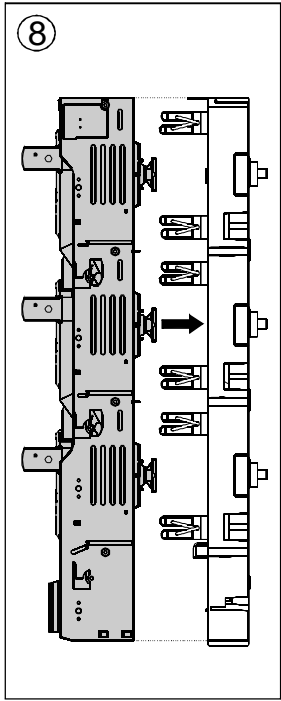
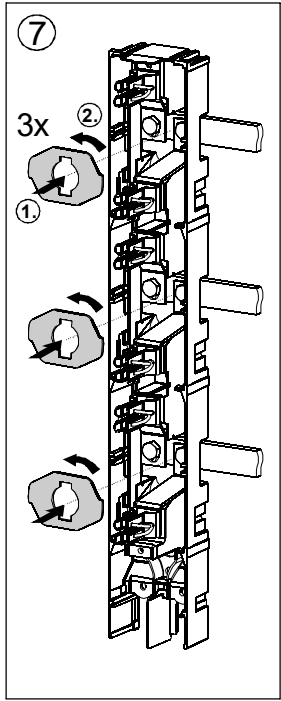
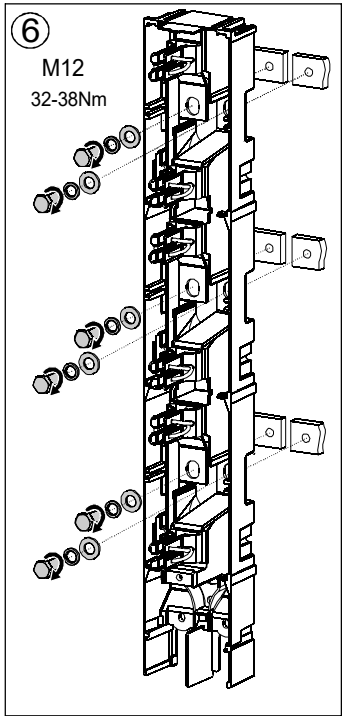
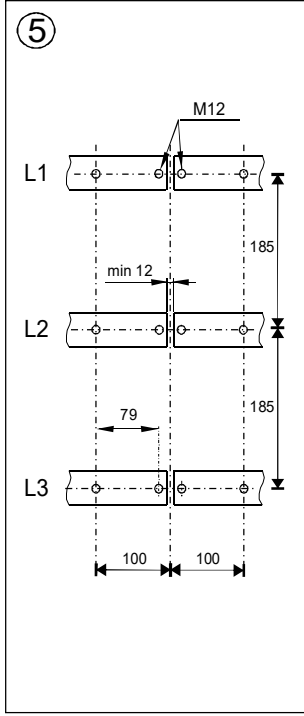
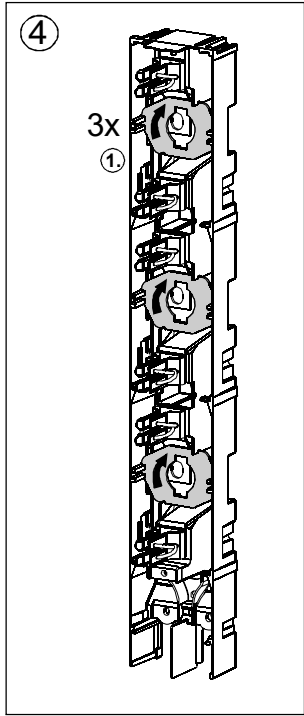


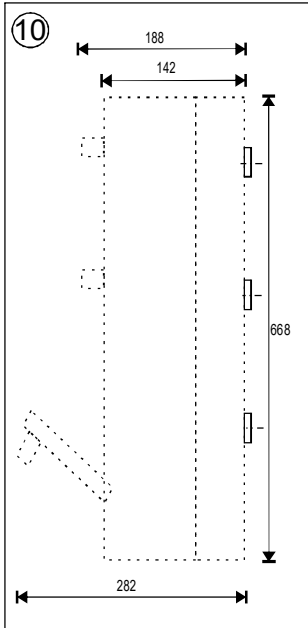
2 MOUNTING MONTÁŽ



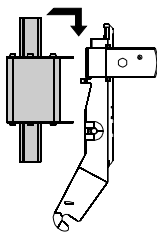
FSD.-3.-LL



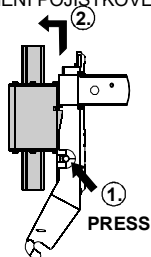




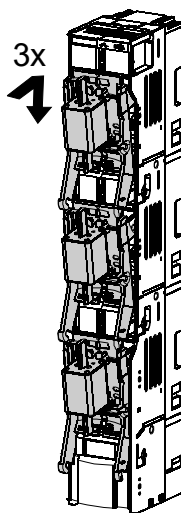
3 FUSE-LINK INSERTION
VLOŽENÍ POJISTKOVÉ VLOŽKY



4 FUSE-LINK RELEASE
UVOLNĚNÍ POJISTKOVÉ VLOŽKY

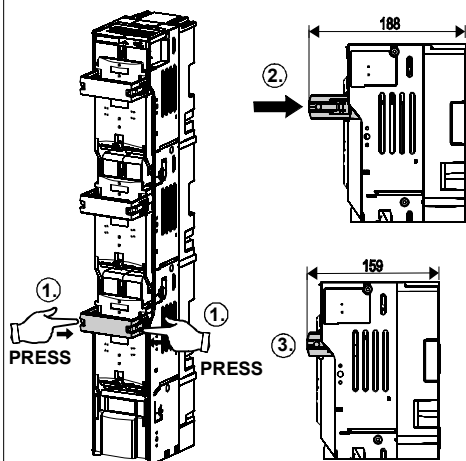


5 PARKING POSITION
PARKOVACÍ POLOHA

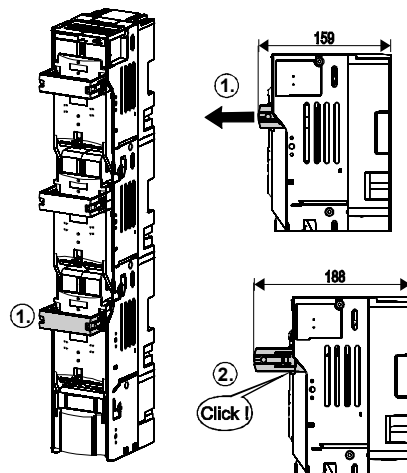


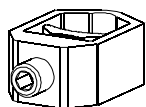
FSD.-31-L.-Z

6 ENGAGED POSITION
ZASUNUTÁ POLOHA

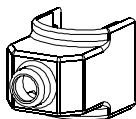
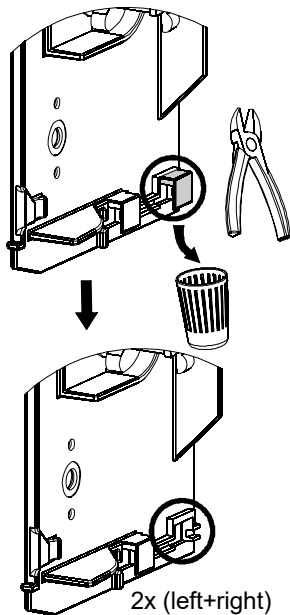
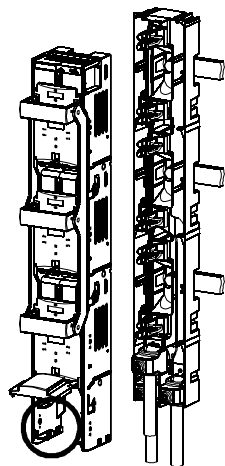
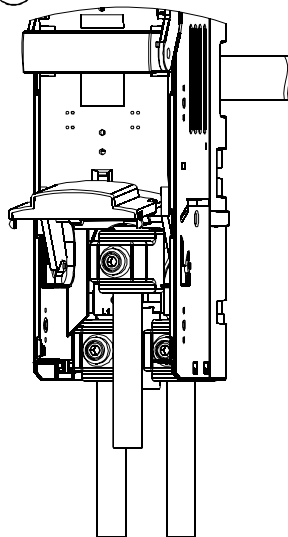


7 WITHDRAWN POSITION
VYSUNUTÁ POLOHA



8**V-SHAPED CLAMP**
V-TŘMEN**9****INSULATION CLAMP COVER**
IZOLAČNÍ KRYT TŘMĚNU

+

**1****2**

10

Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product. According to WEEE directive, the product becomes electric waste after the end of its life cycle, to which rules for collection, recycling and further use apply.

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS. Podle směrnice WEEE se výrobek stává po skončení jeho životního cyklu elektroodpadem, na který se vztahují pravidla pro sběr, recyklaci a další využití.



OEZ▲

ESPAÑOL

SLOVENSKY

FRANÇAIS

ПО-РУССКИ

ROMANA

PO POLSKU

DEUTSCH

FSD.-3.-L.

OEZ▲

ENGLISH
ČESKY

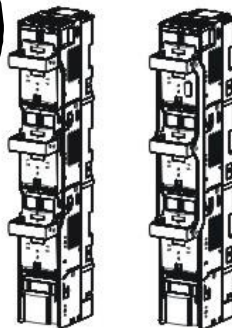
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

FUSE SWITCH-DISCONNECTOR - VERTICAL DESIGN
LIŠTOVÝ POJISTKOVÝ ODPINAČ

CE EAC

FSD.-3.-L.

1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.
Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

OEZ s.r.o., Šedivská 339, 561 51 Letohrad, Czech Republic, www.oez.cz

990586j Z00

Нáвод на použitie

SLOVENSKY

Lištový poistkový odpínač - FSD.-3.-L.

- 1 Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba so zodpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.
- 2 Montáž
- 3 Vloženie poistkovej vložky
- 4 Uvoľnenie poistkovej vložky
- 5 Parkovacia poloha
- 6 Zasunutá poloha
- 7 Vysunutá poloha
- 8 V-strmeň
- 9 Izolačný kryt strmeňa
- 10 Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané nebezpečné látky podľa ROHS. Podľa smernice WEEE sa výrobok stáva po skončení jeho životného cyklu elektroodpadom, na ktorý sa vzťahujú pravidlá pre zber, recykláciu a ďalšie využitie.

Инструкция по эксплуатации

ПО-РУССКИ

Шинный предохранительный разъединитель нагрузки - FSD.-3.-L.

- 1 Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.
- 2 Установка
- 3 Установка плавкой вставки
- 4 Освобождение плавкой вставки
- 5 Положение после остановки
- 6 Положение „вставлено“
- 7 Положение „выдвинуто“
- 8 V-зажим
- 9 Изоляционная крышка хомута
- 10 В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS. Согласно директиве WEEE изделие после истечения его срока службы становится электроотходом, на который распространяются правила для сбора, рециклирования и другого использования.

Instrukcja obsługi

PO POLSKU

Listwowy rozłącznik bezpiecznikowy - FSD.-3.-L.

- 1 Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoba z branży elektrotechnicznej.
- 2 Montaż
- 3 Umieszczenie wkładki topikowej
- 4 Obluzowanie wkładki topikowej
- 5 Pozycja parkująca
- 6 Pozycja zamknięty
- 7 Pozycja wysunięty
- 8 Zacisk V
- 9 Izolacyjna osłona zacisku
- 10 W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.
Zgodnie z dyrektywą WEEE wyrób po zakończeniu cyklu żywotności staje się odpadem elektrycznym, który objęty jest regulami dot. zbioru, recyklingu i kolejnego wykorzystania.

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

Leistungssicherungslasttrennschalter - FSD.-3.-L.

- 1 Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.
- 2 Montage
- 3 Einlegen des Sicherungseinsatzes
- 4 Lösen des Sicherungseinsatzes
- 5 Parkposition
- 6 Eingeschobene Position
- 7 Herausgeschobene Position
- 8 V-Bügel
- 9 Isolationsdeckel des Bügeln
- 10 Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.
Gemäß der Richtlinie WEEE wird das Produkt nach Ablauf seines Lebenszyklus zum Elektroabfall, für den die Regeln der Sammlung, Wiederverwertung und Wiederverwendung gelten.

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Seccionador de cortocircuito tipo regleta - FSD.-3.-L.

- 1** El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
- 2** Montaje
- 3** Introducción del manguito de fusible
- 4** Aflojamiento del manguito de fusible
- 5** Posición de estacionamiento
- 6** Posición de encajamiento
- 7** Posición desencajada
- 8** Estribo-V
- 9** Cubierta aislante de la abrazadera
- 10** En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS. Según la Directiva WEEE, al final de su ciclo de vida útil, el producto se convierte en desecho de equipos eléctricos y electrónicos y por ende se aplican las normas correspondientes de recolección, reciclaje y uso ulterior.

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Interrupteurs-sectionneurs à fusibles verticaux - FSD.-3.-L.

- 1** Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
- 2** Montage
- 3** Introduction d'une cartouche coupe-circuit
- 4** Libération d'une cartouche coupe-circuit
- 5** Position de repos
- 6** Position Introduit
- 7** Position débrochée
- 8** Étrier en forme de V
- 9** Dispositif de protection d'isolement de l'étrier
- 10** Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS. Conformément à la Directive DEEE, le produit en fin de vie devient le déchet d'équipement électrique et électronique qui doit être collecté, recyclé et valorisé ultérieurement.

Separator vertical cu fuzibili - FSD.-3.-L.

- 1** Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
- 2** Montare
- 3** Introducerea fuzibilului
- 4** Dispozitiv de eliberare a sigurantei
- 5** Pozitia de parcare
- 6** Pozitia corecta
- 7** Pozitia debrosat
- 8** Clema V
- 9** Capac izolator cleme
- 10** la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS. Conform directivei WEEE, produsul devine deșeu după încheierea ciclului său de viață, la care se aplică regulile de colectare, reciclare și utilizare ulterioară.

